

600 copies



YUNIVESITHI YAKWAZULU

UMKHAKHA WEZOBUCIKO

UMNYANGO WESIZULU NAMASIKO

ISIFUNDO: SEFUNDOMSINDO KANYE NENGCWENGAZINHLAMVU

AZUL241

IPHEPHA LOKU-1

AMANOETHI AHLELWE NGU: NKK.S.D.MBOKAZI,

65

Ngaphambi-ke kokuthi siqala umsebenzi wethu njizothanda ukuthi sikhumbuzane ngale **minxa yolimi esikhulum** ngayo ngennha ukuze singene kahle endimeni entsha yakulo nyaka.

2. IMINXA YOLIMI NGOKWEHLUKANA KWAYO

2.1 Imfundomsindo (Ifonethiksi)

Imfundomsindo singathi nje kafushane isayensi yokucubungula ngemisindo yenkulumo, hhayi noma imiphi nje imisindo, kodwa leyo ephinyiswa yizitho zenkulumo ngenhoso yokuba sizwane njengokwemigomo yolimi. Lapha kumfundomsindo imisindo iyachazwa, ihlewe ngononina. Lapha sisuke sicubungula ukuthi imisindo enhlobonhlobo iphinyiswa kanjani, sibheka ukuthi yiziphi izitho zenkulumo ezsiske zisetshenziswa ngaleso sikhathi kuphinyiswa leyo misindo. Lapha sikhulumu ngemisindo ephinyiswa ngabantu.

2.2 Ingcwengazinhlamvu (Ifonoloji)

Ingcwengazinhlamvu icubungula ubudlelwane obukhona phakathi kwezinhlamvu ezisondelene noma ezithi azisondelane. Ingcwengazinhlamvu ithanda ukujula kunemfundomsindo, kumfundomsindo sichaza imisindo siphinde siyihlele kanti kungcengazinhlamvu sicungula kabanzi ngezinhlamvu ngokwensebezo yazo nokuhambelana noma ukungahambelan kwazo. Esizulwini kukhona izinhlamvu ulimi olungaziwumeni ukuba zilandelane, kungaba onkamisa noma ongwaqa njengalokhu sikuthola kwenzeka kwezinye izilimi. Ezimeni ezinjalo-ke esizulwini siye sibe nezisombululo zokuxazuluza izinkinga ezinjalo. Lapha singabala ukulumbana konkamisa, ukwefiqwa konkamisa, ukwenyuswa konkamisa, ukugwaqqazisa, ukunkankazisa, ukulwangisa, ukunsiniza, ukundebezisa, ukulatakazisa kanye nokufanisa.

indela amagama asebenza ngayo ngendleta esobala nendleta ecashile noma ejulle. Isib. Abafana baqhuba inkomo. Khiphani abafana izulu liyahloma. Lapha sikhulumu ngencazelo yamagama acashe ezageni, ezishweni, amagama amqondofana (isib. ukujabula > ukuthokoza), amagama amgondophika (ufile > uyaphila), amagama angomabizwafane (abafana bezulu > abafana abetusayo) nophimbohluka (ibele lika Thoko > hamba uyongikhela ibele elliodwa ensimini).

Imibuzo yokuzivivinya

Chaza kafushane ngokuqondwe ngala agama/amatemu alandelayo:

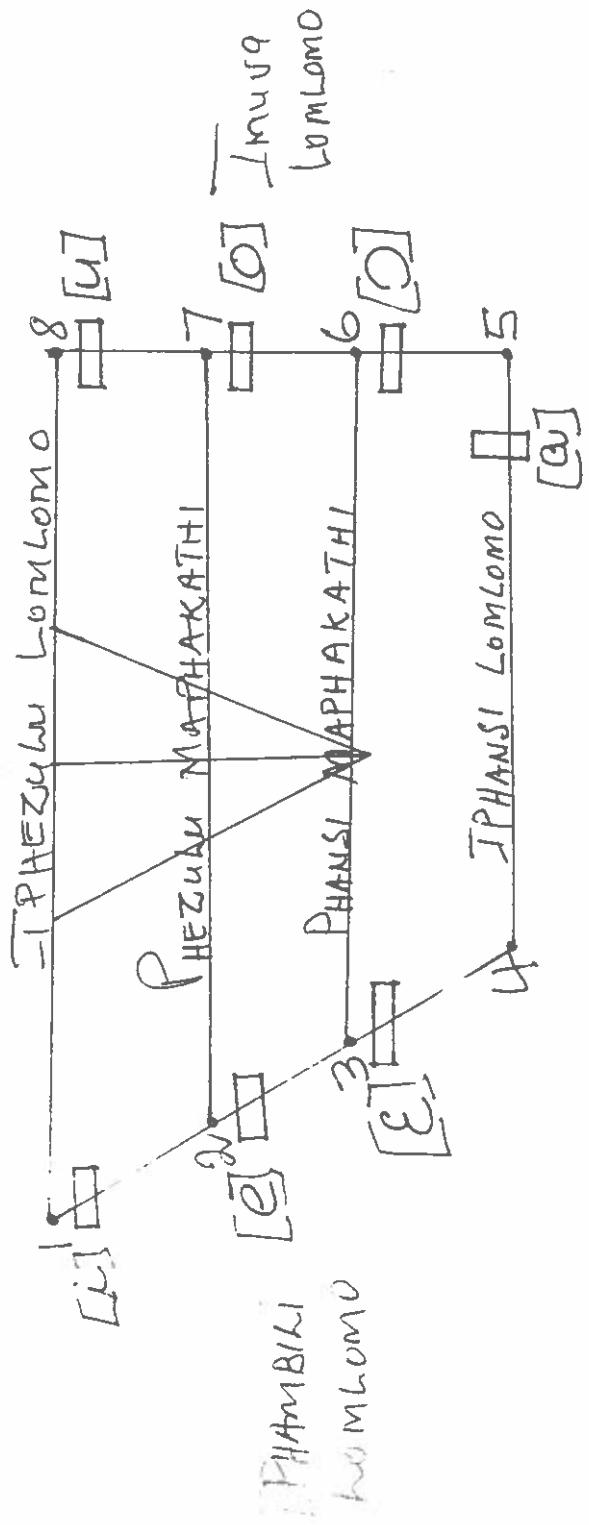
- (1) Imfundomsindo (5)
- (2) Ingcwengazinhlamu (5)
- (3) Isakhiwomagama (5)

3. IMFUNDOMSINDO (IFONETHIKHSI)

Ake siqale-ke manje sibheke imfundomisindo njengoba besesishilo. Le ngxene yeziyibheka izogxila kakhulu empimisweni yemisindo ukuthi iphinyiswa kuphi nokuthi iphinyiswa kanjani. Ingxene yesibili siyobe sesibheka izinguquko ezbakhona uma imisindo ethile ithandansiwe. Lokhu sizokubheka ngeso lokuveza ukufana nomehluko okhona phakathi kwesiZulu nesiXhoza.

- (iv) Kubhekwa nokuthi baphinyiswa kuphi ngempela uma uqhathanisa nezindawo nggo/izimiso nggo zemimpimo.

Onkamisa laba bachazwa kangcono ngokusebenzisa isilinganiso somlomo womuntu esibizwa ngokuthi yishadi lonkamisa. Lesi silinganiso sikhombisa ukuthi onkamisa baphinyiswa kuphi nendawo. Okuqaphelekeyo-ke ukuthi bayefana onkamisa besizulu nabesiXhosa. Ishadi leli elikhombisa umlomo liyinto emi kanje.



Unkamisa a [a] unkamisa osemuva ophansi nomlomo, uphinyiswa phakathi kwezimiso ngqo u 4 no 5 kodwa ngokusondelana no 5, izindebe zomlomo zithi aziendla~~ke~~ futhi zindilingane ekuphnyisweni kwavo.

Uma sibachaza ngendlela emfushane

i	[i]	:	[unkamisa ophezulu ophambili owendlalekile]
e	[e]	:	[unkamisa ophezulu maphakathi ophambili owendlalekile]
e	[ɛ]	:	[unkamisa ophansi maphakathi ophambili owendlalekile]
a	[a]	:	[unkamisa ophansi osemuva owendlalekile ngokundilingene]
u	[u]	:	[unkamisa ophezulu osemuva ondilingene]
o	[o]	:	[unkamisa ophezulu maphakathi osemuva ondilingene]
o	[ɔ]	:	[unkamisa ophansi maphakathi osemuva ondilingene]

3.1.2 ONGWAQA

Yini ongwaqa?

Ongwaqa yileyo missindo yempimiso ethi uma iphinyiswa kube nokuphazzamiseka komoya emgudwini wawo. Kungaba ukucindezeleka komoya emgudwini wawo kodwa unganqamuki (omahululeka) noma ukunqamuka juqu kwavo emgudwini wawo (omviniwa). Ongwaqa-ke bahlukene kabil:

a) Obhamu/omadubula

Yini le misindo siyibiza ngobhamu noma omadubula?

Le misindo kuthiwa ngobhamu/omadubula ngoba uma iphinyiswa kuba nokungamuka juqu nomu ukuvimbeka komoya emqudwini wephimbo kuthi uma usudedeleka utedeleteke ngokuhuma nomu ngokubhamuka. Yingakho siye sithi bawela ngaphansi kwemisindo ebizwa ngomviniwa.

bh [B.]

b) Omfuthwa / amahlikihla

Le misindo ibizwa ngomfuthwa noma omahlikihla ngoba urma iphinyiswa umgudu womoya uyancipha lokho okwenza ukuthi umoya uphume ngokucindezeleka nomu ngokunhlinha phakathi komgudu nendawo yempimiso. Ngesizathu sokuthi umoya awunqamuki juqu sithi omahuleka

f [f] & v [v]

c) Omfuthwambhangqwa / omahlikihlambhangqwa

Le misindo ibizwa kanjena nje yingoba uma iphinyiswa kuba khona ukunqamuka juqu komoya emgudwini wavo endaweni thize yempimiso. Kuthi uma usudedeleka lo moya uphume ngokucindezeleka nomu ngokunhlinha. Lo msindo uyinhlanganisela kamviniwa nomahuleka

[dʒz] & w [ɸ]

d) Umbibithwa

Umbibithwa yilowo msindo othi uma uphinyiswa kungasetshenziswa umoya oqhamuka emaphashini kepha kussetshenziswe umoya oqhamuka ngaphandle komlomo. Lo moya ungena ngaphakathi ngoba uthi uzogcwaliswa isilinganiso somoya osemfonyeni. Ngesikhathi ungena kuphimiseka lo msindo esiwubiza ngokuthi umbibithwa.

[.] umsindo onezwi

[n] umsindo ohamba nomankankane [ng]

[h] umsindo ohambisana nompfeshethwa

Umsindo	Ulimi	Incazelo	Isibonele yesiNgisi
		ONDEBEMBILI – LE MISINDO IBIZWA NGONDEBEMBILI NGOBA UA IPHINYISWA KUHLANGANA IZINDEBE ZOMLOMO ZOMBILI	
P > [p']	isiZulu isiXhosa siSwati	Ubhamu ongundebembili ongenazwi onguputshu Ubhamu ongundebembili ongenazwi onguputshu Ubhamu ongundebembili ongenazwi onguputshu	ompi > [imp'i] pasa > [p'asa] lepipi > [lip'ip'i]
ph > [ph]	isiZulu isiXhosa siSwati	Ubhamu ongundebembili ongenazwi ongumpfeshethwa Ubhamu ongundebembili ongenazwi ongumpfeshethwa Ubhamu ongundebembili ongenazwi ongumpfeshethwa	pha > [pha] pha > [pha] pha > [pha]
b > [b]	isiZulu	Ubhamu ongumbibithwa ongundebembili onezwi	bona > [bona] see

d [d]	isiZulu	Ubhamu ongünsinini onezwi ohambisana nomankankane	indoda [indoda]	Man
	isiXhosa	Ubhamu ongünsinini onezwi ohambisana nomankankane	indoda [indoda]	Man
	siSwati	Ubhamu ongünsinini onezwi ohambisana nomankankane	Indishi [indiʃi]	bowl
s [s]	isiZulu	Umfuthwa ongünsinini ongenazwi	sala [sala]	remain
	isiXhosa	Umfuthwa ongünsinini ongenazwi	sala [sala]	
	siSwati	Umfuthwa ongünsinini ongenazwi	sala [sala]	
z [z]	isiZulu	Umfuthwa ongünsinini onezwi	zama [zama]	try
	isiXhosa	Umfuthwa ongünsinini onezwi	iza [iza]	move
	siSwati	Umfuthwa ongünsinini onezwi	iza [iza]	come
h [h]	isiZulu	Umfuthwa ongünsininihlangothi ongenazwi	hala [hala]	Sit
	isiXhosa	Umfuthwa ongünsininihlangothi ongenazwi	kuyefana	
	siSwati	Umfuthwa ongünsininihlangothi ongenazwi		
dh [ɦ]	isiZulu	Umfuthwa ongünsininihlangothi onezwi	dala [ɦala]	play
	isiXhosa	Umfuthwa ongünsininihlangothi onezwi	kuyefana	
	siSwati	Umfuthwa ongünsininihlangothi onezwi		
n [n]	isiZulu	Umankankane ongünsinini onezwi	nona [nəna]	Be fat

ts [ts']	siSwati	Umfuthwambhangqwa ongünsinini ongenazwi onguputshu	lutswayi [luts'wayi]	salt
[ts]	siSwati	Umfuthwambhangqwa ongünsinini ongenazwi osebenza nomankankane	itsaba [intsaba]	mountain
[tsh]	siSwati	Umfuthwambhangqwa ongünsinini ongenazwi ongumpheshethwa	tsatsa [tsatsa]	take
nz [dz]	isiZulu	Umfuthwambhangqwa ongünsinini onezwi (uyahambisana futhi)	inzalo [indzalo]	Progeny
	isiXhosa	Uyefana nasesiZulwini		
	siSwati	Incazelio iyefana	indzaba [indzaba]	matter
nhl [tʃ̚]	isiZulu	Umfuthwambhangqwa ongumhlangothi ongenazwi onguputshu (uyahambisana futhi nomankankane)	inhlanhla [intʃ̚'antʃ̚-a]	Luck
	isiXhosa	Umfuthwambhangqwa ongünsinini ongenazwi onguputshu (uyahambisana futhi nomankankane)	intlahla [intʃ̚'aɸ-a]	Luck
	siSwati	Awutholakali esiswatinii		
ndl [ndʒ̚]	isiZulu	Umfuthwambhangqwa ongumaceleni onezwi ohambisana nomankankane	indlovu [indʒ̚ovu]	elephant
	isiXhosa	Kuyefana kuzo zontathu izilimi		

Esvini sənətəngiñes /sənəsɪŋəs/

neg + isonka > negesonka
neg+ibhenti > negebhenti
ngat+intonga > umhehe negentoga
(isiXhosa)

ngat+impama > umshaye ngempama

(isiZulu)

neg+inceba > negenceba / umusa
neg+ulcus > negolusa

c) Emva kwesivumelwano songumni

ze+caua > Izimpana zecqua lezi
wa+umntu > ngunyana wɔmnu lo umchukelayo
(isiXhosa)
wa+umntu > umfazi womuntu lo omshayayo
(isiZulu)

zephondo > Izimulu zephondo lezi.

d) Uma kwakhwiwa ondaweni emva kokujobelela isijobelelo sikandaweni u-ni emabizweni agcina ngo-a

icawatiñi > ecaweni
ilanga+ini elangeni
Incence - Encrance
Incence - Encrance
Incence - Encrance
Incence - Encrance

e) Ekwakhiweni kwesabizwana sokukhomba kususelwa esakhini sesabizwana sokukhomba u-la nesiqalo ngqangi sebizo.
la+ibhotwe = Lebhotwe
la+u (la + umntu) lo mntu

la+i (la + ingane > lengane)

(isiZulu)

f) Lapho u-a evela phambi kwesiqu sesenzo esiqala ngonkamisa

uya+iva (uyeva)

~~uya+iva~~

Ukwejina - kwenza

Isib. Isitsha siafa kuthangi

(isitsha safā kuthangi)

Kuyenzeka uma seqa unkamisa wesivumelwano senani owandulela isiqu ~~sesi~~ ^{sesi} ~~senani~~ – onke/odwa.

Isib. (i)zi- > zionke > zonke (izindlu zonke zimdaka) – isiXhosa

(a)ba- > baodwa > bodwa (abantu bodwa abahambayo) – isizulu

Lokhu kubuye kwaziwe ngenguuko eyenzeka ekwakhiweni

kwezabizwana. Unkamisa wesivumelwano uyeqiwa kusale isakhi sesabizwana u /o/.

Kuyenzeka futhi uma isivumelwano senhloko / sikamenzi sihlangana nesenzo esiqala ngonkamisa.

Isib. (i)li- > leba > leba (lxwile leba iibokwe) – isiXhosa

(a)ba- > baosa > bosā (Abafana bosa inyama – isizulu

Kuyenzeka lapho isabizwana sokukhomba sikhomba indawo yesibili neyesithathu bese kuthi usingankamisa eqiwe bese kusala onkamisamaphahla. Lokhu kutholakala esiXhoseni kuphela akukho esizulwini,

Isib. abaya > abaa (Ndijonge abantu abaa) – isiXhosa

Kuyenzeka futhi eziqalweni zamabizo uma kwakhiwa ubuningi, ungwaqa ueqiwa bese kusala onkamisamaphahla. Lokhu kwenzenka esiXhoseni kuphela ngoba onkamisamaphahla abavumelekile esizulwini.

izingwo - inywo

1.1.2.2 UKWEQIWA KONKAMISA NGOKUTHANDA

Lokhu ukweqa nje okungenawo neze umthelela ekuguquleni umqondo wegama noma umusho. Kuvamise ukuthi kube unkamisa wokugcina wegama oweeqiwayo. Lokhu kuvame enkulumeni estheshayo kanjena:

- i) Kuyenzeka uma ibizo lilandelwa yisiphawulo noma yisibaluli.
Isib. Umnt' ontsundu
- ii) Kuyenzela uma isichassisso sandulela ibizo.
Isib. ezakh' iinkomo
Obomv' umntu
- iii) Uma isabizwana soqobo somuntu wesithathu sandulela ibizo.
Isib. Ion' ligusha ~~lakelaka~~ \ \ m *Sobzwa Sakuworn.*
iv) Uma inani landulela ibizo.
Isib. bonk' abafaz' banxille.
- v) Kuyenzeka uma isenzo silandelwa yigama eliqala ngonkamisa.
Isib. ndise' umqombbothi

Isib. ufunu izinja zini > ufunu zinja zini?

1.1.3 UKUGWAQAZISA

Lena ingenye yezinguquku ezixazulula inkinga yonkamisamaphahla (onkamisa abahalelene). Uma onkamisa belandelana ngendlela yokuthi abakwazi ukutumbana futhi abakwazi ukweqekka. Omunye walabo nkamisa uyaguquka abe usingankamisa / unxankamisa. Lokhu kuguquka kukankamisa abe ungywaqa kwaziwa ngokuthi ukungwaqazisa. Kuvame ukuthi onkamisa abasemuva baphenduke usingankamisa /w/ kuthi abaphambili bona baphenduke usingankamisa /y/. Lokhu kutholakala kulokhu okutandelayo:

a) Uma isivumelwano senhloko u/u/ nomu u/i/ andulela unkamisa.

Isib. u- + akhile > wakhile (Umuzi wakhile)

b) Uma isiqalo u uku- no ulu- bandulela isiqu esiqala ngonkamisa.

Isib. uku- + akha > ukwakha (Ukwakha umzi kuhle).

c) Uma izivumelwano zesigaba uku- no ulu- zandulela onkamisa.

Isib. usuku + ini > osukwini
isango + ini > esangweni

d) Uma kwakhiwa izinciphiso ngokusebbenzisa isijobetelo u-ana.



utywala

(b > ty)

isiXhosa

ubu- + ala

> ubwala

> utshwala (b > tsh)

isiZulu

1.3 UKUNKANKAZISA

Lena yinguquko elethwa umankankane u /n/ weziqalo zamabizo zesigaba in- no izin-. Lo mankankane unamanda okuguquka imisindo emlandelayo ibe omankankane noma yena athathe isimo saleyo misindo. Uma elandela undebembili naye uyaguquka abe undebembili. Ngenxa yalokhu kuguquguquka kwakhe lo mankankane ubizwa ngokuthi umankankane ongugunguqu. Wenza leyo misindo enompheshethwa ilahlekelwe umpheshethwa wayo. Lokhu-ke kwenzeka lapha:

1.3.1 Emabizweni aziqu zawo ziqala ngeziqalo u iN- no iziN- emabizweni asselwa ezenzweni.

a) lsib. phila

In+phila

implio

b) banga
in+banga
imbangi

1.3.2 Uma kuphongozwa izivumelwano zesiphawulo eziqwini zaso isiphawulo.

lsib. khulu

AKE UZIVIVINYE MFUNDI SIBONE

1. Bhala imisindo elandelayo ngobhalomagama lwemfundsindo yichaze:

t [t'] - ubhamu onguputshu ongusinini ongenazwi

- (i) ts
- (ii) ngq
- (iii) dy
- (iv) bh
- (v) mf
- (vi) tsh
- (vii) t
- (viii) nyh

2. Bhala amagama alandelayo ngobhalomagama lwemfundsindo: **Isibonelo:- iselelesi [iselelesi]**

- (i) Ushukela
- (ii) Ibholæ

wesekele ngesibonele ngasinye kulolo nalolo limi endaweni ngayinye yempimiso. Khetha zibe nhlanu kuphetu.

[25]

7. Ngabe izindawo zempimiso ziyefana yini kongwaqa besiZulu nabesiXhosa? Veza lokhu ngokusebenzisa obhamu / omadubula.

[25]

8. Ngabe kukhona yini ukweliuka nokufana komankane besiZulu nabesiXhosa? Sekela lokhu ngeziboneo.

(15)

9. Sabalala kabanzi ngeqhaza elibanijwe yinguquko yokweqiwa konkamisa ekwakhiweni kwamagama olimini lwestiXhosa. Usekele ngeziboneo.

[25]

10. Onkamisamaphahla sengathi abemuukelekile ngendlela efanayo esizulwini nasesiXhoseni. Veza lokhu ngokusebenzisa inguquko yokulumvana konkamisa.

[25]

.....